

Listas de verificación reflexivas "CARE" (Por sus siglas en inglés)

por Mary Mackrain

Una de las maneras más efectivas de prevenir trastornos sociales, emocionales y conductuales, es promoviendo el desarrollo de habilidades sociales y emocionales saludables desde el nacimiento hasta la primera infancia. Investigaciones respaldan la idea de que cuando los entornos son afectuosos, seguros y constantes, pueden ayudar a reducir el riesgo de daños y fomentar la resiliencia. Las siguientes cuatro listas de verificación reflexivas ayudarán a cuidadores y visitantes a domicilio a respaldar la **calidad social y emocional** de los entornos de cuidado del bebé y del niño pequeño. Las listas de verificación reflexivas que servirán de ayuda para que los adultos reflexionen sobre prácticas sociales y emocionales incluyen lo siguiente:

■ Conexión con las Familias

Conexión con las familias refleja las diversas maneras en que los cuidadores acompañan a las familias y sus bebés y niños pequeños. Los familiares son los miembros más importantes en la vida de los niños pequeños, y los cuidadores necesitan hablar con ellos, escucharlos y conocer sobre sus familias a fin de brindar apoyo individualizado y cuidado continuo. Estas asociaciones son fundamentales para brindar el mejor cuidado a bebés y niños pequeños, y para fomentar el sentido de seguridad y apego.

■ Actividades y Rutinas

Las actividades incluyen las oportunidades que emprenden el niño y el adulto, en las que los bebés y niños pequeños usan y exploran diversas habilidades en su nivel de desarrollo individual. Las rutinas son las experiencias cotidianas constantes y previsibles, como comer, dormir, cambiarse los pañales y asearse. Si las actividades y rutinas son constantes, fiables e individualizadas, los bebés y niños pequeños adquieren el sentido de seguridad y confianza que necesitan para explorar el mundo con entusiasmo (desarrollando apegos y relaciones saludables).

■ Receptividad al Cuidado

La receptividad al cuidado comprende las formas en que los adultos interactúan con los bebés y niños pequeños, y el modo en que brindan apoyo y oportunidades frecuentes para que los niños interactúen entre sí. Estas interacciones respaldan el desarrollo de relaciones de confianza y del sentido de seguridad en el entorno del niño. Si los adultos responden con amabilidad y afecto, los bebés y niños pequeños entienden que son importantes. Ellos, a su vez, crecen con consciencia de quienes los rodean, ¡desarrollando relaciones para toda la vida!

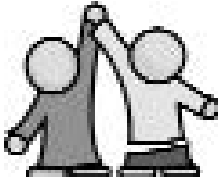
■ **Entorno**

El entorno del bebé o niño pequeño incluye el espacio físico donde los niños juegan ya sea en interiores o exteriores, los juguetes y materiales que usan los niños, cómo se exponen los objetos, y las personas que ayudan a cada niño a sentirse valorado y apoyado. Los entornos son lugares cómodos y seguros donde los bebés y niños pequeños exploran y aprenden, desarrollando relaciones e iniciativa. Los entornos que han sido configurados pensando en los niños, estimulan las habilidades de autocontrol mientras que los bebés y niños pequeños juegan y aprenden.

Cómo Usar las Listas de Verificación CARE

Los proveedores de cuidado en grupo pueden tomarse un momento para repasar cada punto y calificarse teniendo en cuenta sus prácticas de cuidado. Los visitantes a domicilio pueden usar la lista de verificación Conexión con las Familias para reflexionar sobre sus propias prácticas con las familias. Pueden usar las otras tres listas de verificación para meditar sobre las prácticas de cuidado dentro del hogar. Además, para cada uno de los puntos que se marquen como "Casi Siempre" o "Algunas veces", los cuidadores pueden registrar ejemplos de lo que se hace en la columna "Mis ejemplos". Tómense un momento para reflexionar sobre todo lo maravilloso que se hace para apoyar la salud social y emocional de bebés y niños pequeños. A continuación, busquen los puntos que aún no han sucedido y elijan uno o dos que podrían mejorarse. Si necesitan estrategias para respaldar los puntos marcados como "Todavía no", pueden hacer lo siguiente: 1) usar sus propias ideas o recursos creativos; 2) consultar la guía de estrategias del programa DECA-I/T; o 3) visitar el sitio web de Devereux Early Childhood www.devereuxearlychildhood.org para obtener consejos gratuitos y formularios de planificación.

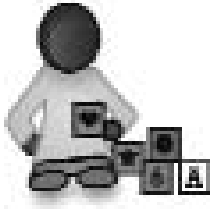
Lista de Verificación Reflexiva para Conexión con las Familias



Conexión con las familias refleja las diversas maneras en que los cuidadores colaboran en conjunto con las familias y sus bebés y niños pequeños. Los familiares son los miembros más importantes en la vida de los niños pequeños, y los cuidadores necesitan hablar con ellos, escucharlos y aprender más sobre sus familias a fin de brindar apoyo individualizado y cuidado continuo. Estas colaboraciones son fundamentales para brindar el mejor cuidado a bebés y niños pequeños, y para fomentar el sentido de seguridad y apego.

En mi entorno de cuidado, yo...	Casi siempre	Algunas veces	Todavía no	Mis ejemplos
1. Me tomo el tiempo para escuchar y hacer preguntas sobre la cultura, comunidad y prácticas de cuidado de la familia de cada niño.				
2. Brindo apoyo a la lengua nativa y cultura de cada niño.				
3. Trabajo con las familias para conocer sobre los sueños y objetivos deseados para sus niños.				
4. Comparto con las familias información sobre el desarrollo del niño.				
5. Pregunto a las familias sobre las fortalezas y actividades favoritas de cada niño.				
6. Escucho y utilizo información de las familias para individualizar el cuidado de cada niño.				
7. Saludo a todas las familias en cada bienvenida y despedida.				
8. Me tomo un momento para conectarme con las familias y hablar sobre el día de cada niño.				
9. Propongo a las familias distintas maneras de participar en el programa.				

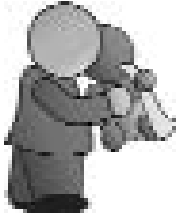
Lista de Verificación Reflexiva para Actividades y Rutinas



Las actividades incluyen las oportunidades que emprenden el niño y el adulto, en las que los bebés y niños pequeños usan y exploran diversas habilidades en su nivel de desarrollo individual. Las rutinas son las experiencias cotidianas constantes y previsibles, como comer, dormir, cambiarse los pañales y asearse. Si las actividades y rutinas son constantes, fiables e individualizadas, los bebés y niños pequeños adquieren el sentido de seguridad y confianza (desarrollando apegos/relaciones saludables) que necesitan para explorar el mundo con entusiasmo,

En mi entorno de cuidado, yo...	Casi siempre	Algunas veces	Todavía no	Mis ejemplos
1. Mantengo una programación diaria previsible.				
2. Garantizo transiciones fluidas para los bebés y niños pequeños.				
3. Planifico las rutinas cotidianas (como comer, dormir y cambiarse los pañales) en torno a las necesidades y habilidades de cada bebé y niño pequeño.				
4. Empleo rutinas de cuidado diarias como momentos para conectarme con los bebés y niños pequeños.				
5. Invito a los bebés y niños pequeños a participar de las rutinas diarias.				
6. Ayudo a los bebés y niños pequeños a saludar y despedirse.				
7. Aliento a los bebés y niños pequeños a explorar y elegir sus intereses.				
8. Reservo tiempo para juegos activos y pasivos todos los días.				
9. Converso, leo y canto con los bebés y niños pequeños todos los días.				

Lista de Verificación Reflexiva para Receptividad al Cuidado



La receptividad al cuidado comprende las formas en que los adultos interactúan con los bebés y niños pequeños, y el modo en que brindan apoyo y oportunidades frecuentes para que los niños interactúen entre sí. Estas interacciones respaldan el desarrollo de relaciones de confianza y del sentido de seguridad en el entorno del niño. Si los adultos responden con amabilidad y afecto, los bebés y niños pequeños entienden que son importantes. Ellos, a su vez, crecen con consciencia de quienes los rodean, ¡desarrollando relaciones para toda la vida!

En mi entorno de cuidado, yo...	Casi siempre	Algunas veces	Todavía No	Mis ejemplos
1. Cargo, mezo y abrazo a los bebés y niños pequeños.				
2. Reacciono a las señales de los bebés y niños pequeños (arrullos, sonrisas, llantos, desplantes, etc.).				
3. Les hablo a los bebés y niños pequeños sobre sus sentimientos y emociones.				
4. Brindo apoyo a los bebés y niños pequeños mientras interactúan con otras personas.				
5. Reconozco y apoyo los esfuerzos y logros de los bebés y niños pequeños.				
6. Aliento a los bebés y niños pequeños a usar objetos de apego.				
7. Llamo a cada bebé y niño pequeño por su nombre en todas las interacciones diarias.				
8. Juego de manera individualizada con los bebés y niños pequeños.				
9. Desarrollo relaciones de confianza con todos los niños y sus familias.				
10. Me tomo el tiempo para observar periódicamente a cada bebé y niño pequeño.				
11. Brindo apoyo a la cultura y lengua nativa de la familia de cada bebé y niño pequeño.				

Lista de Verificación Reflexiva para Entorno



El entorno del bebé o niño pequeño incluye el espacio físico donde los niños juegan (ya sea en interiores o exteriores), los juguetes y materiales que usan los niños, cómo se exponen los objetos y las personas que ayudan a cada niño a sentirse valorado y apoyado. Los entornos son lugares cómodos y seguros donde los bebés y niños pequeños exploran y aprenden, desarrollando relaciones e iniciativa. Los entornos pensados para los niños estimulan las habilidades de autocontrol mientras los bebés y niños pequeños juegan y aprenden.

En mi entorno de cuidado, yo...	Casi siempre	Algunas veces	Todavía No	Mis ejemplos
1. Me aseguro de contar con la cantidad de adultos necesaria para cuidar de los bebés y niños pequeños.				
2. Mantengo limpios y seguros la habitación y los materiales para los bebés y niños pequeños.				
3. Creo un entorno similar al del hogar para reflejar a las familias de los niños.				
4. Brindo materiales para que los niños puedan explorar con los sentidos (vista, oído, tacto, gusto y olfato).				
5. Conservo más de un ejemplar de los juguetes favoritos.				
6. Ofrezco espacios acogedores donde los bebés y niños pequeños pueden descansar del grupo de manera segura.				
7. Ofrezco espacios individuales donde los bebés y niños pequeños pueden guardar sus objetos especiales.				
8. Presento juguetes al alcance de los bebés y niños pequeños para que puedan ver de qué disponen y elegir lo que quieren.				
9. Ofrezco lugares cómodos para pasar tiempo a solas con los bebés y niños pequeños.				

Traducción al español realizada en noviembre de 2018 por un traductor certificado y proporcionada por el Washington State Department of Health (DOH, Departamento de Salud del Estado de Washington).

Spanish translation was done by a certified translator in November 2018 and is provided by Washington State Department of Health.